

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2014)

**Heft:** 1

  

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sudoku

### Impressum

#### Editeur

Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

Sulgenauweg 38, Case Postale 1074  
3000 Berne 23  
Tél. 031 381 22 81  
admin@spitex.ch  
www.spitex.ch

#### Direction et rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile  
Sulgenauweg 38, Case postale 1074  
3000 Berne 23  
Tél. 031 370 17 59  
edition@magazineasd.ch  
redaction@magazineasd.ch  
www.magazineasd.ch

ISSN 2296-7001

#### Parution

6 x par an

#### Tirage

1500 exemplaires en français  
4200 exemplaires en allemand  
300 exemplaires en italienne (supplément)

#### Abonnements

Service abonnements Magazine ASD  
Industriestrasse 37  
3178 Bödingen  
Tél. 031 740 97 87  
abo@spitexmagazin.ch

#### Rédaction

Stefan Senn, rédacteur en chef (stes)  
Nicole Dana-Classen (ndc)  
Militza Bodi (mb)  
Annemarie Fischer (fi)  
Sarah King (sk)  
Christa Lanzicher (cl)  
Stefano Motta (sm)  
Marion Tarrach (mt)

#### Ont collaboré à ce numéro:

Peter Bader, Karin Meier, Marius Schären,  
Thomas Uhland, Susanne Wenger, Tino Morell

#### Correctrice

Ilse-Helen Rimoldi

#### Annonces

Axel Springer Schweiz AG  
Fachmedien  
Förlibuckstrasse 70, Case Postale  
8021 Zurich  
Tél. +41 43 444 51 09  
spitex@fachmedien.ch

#### Délai pour les annonces

14 mars 2014 (édition 2/2014)

#### Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich  
www.pomcanys.ch

#### Impression

Stutz Druck AG, Wädenswil  
www.stutz-druck.ch

L'utilisation et la reproduction des articles sont soumis à une autorisation de la rédaction.

5					6	3	7	8
3		6		8		1		2
1			7		9	6	5	4
a		2		5	b		4	1
	1	5	2	4		8		
			6	9		5		7
	5	7	3	6			c	9
4	8				2	7		
	9		d		5		8	

Envoyez-nous la solution par carte postale ou e-mail:

Magazine  
Aide et Soins à Domicile  
Concours  
Sulgenauweg 38  
Case postale 1074  
3000 Berne 23  
concours@magazineasd.ch

Trois gagnants seront tirés au sort et recevront un livre: «52 méditations pour vivre», de Luc Templier, calligraphe. Ces prix ont été mis à disposition par les Editions Dervy.

### Mon sac à dos est plus léger...

En tant que pendulaire, j'ai l'habitude de lire toutes sortes de revues et journaux pendant mes trajets. Depuis quelque temps, le papier qui autrefois remplissait mon sac à dos a pris la forme d'une tablette. Ayant appris que le nouveau Magazine Aide et Soins à Domicile paraît également en version numérique, je tenais à vous en féliciter. Non seulement cela sera moins encombrant, mais on pourra ainsi partager des articles par e-mail ou sur les réseaux sociaux! Je me réjouis d'en profiter.

**Dominik Weber-Rutishauser, St. Gallen**

### Epanouie

Depuis cinq ans, je travaille comme aide-soignante pour une organisation publique d'aide et de soins à domicile. Bien qu'il soit par moments fatigant, ce job continue à me plaire énormément. Le retour des gens en particulier me remplit de joie et de satisfaction. Des collègues m'ont parlé de ce nouveau magazine qui traite de sujets qui nous intéressent, dans le domaine de la santé en général et

de notre profession. Je vais donc m'en procurer un exemplaire au plus vite. Amicalement,

**Christine Bernasconi@**

### En deux lignes

**red.** Ecrivez-nous! La rédaction se réjouit de vous lire. En raison de contraintes de publication, les messages devraient être aussi brefs que possible. La rédaction se réserve le droit de réaménager les textes du courrier des lecteurs et n'échange pas de correspondance à ce sujet. A bientôt! Notre adresse: redaction@magazineasd.ch

### Magazine Aide et Soins à Domicile 2 / 2014

**red.** Les prestations de l'aide et des soins à domicile à but non lucratif sont considérées comme une évidence. Mais comment sont-elles perçues au sein de la population? La prochaine édition du Magazine ASD abordera ces questions d'image, de préjugés et de points de vue, internes comme externes. Parution mi-avril.